English-Russian System Fonts
Version 2.0
(c) 1994, Gavin Helf

The *system fonts* were designed to allow you to fully "bilingualize" your Windows environment. There are two version:

ERVGASYS.FON - This is a "seamless" English-Russian AV system font which matches exactly the Windows default screen font VGASYS.FON.

ERSYS.FON - This is, I think, a much cooler AV system font which is smaller but none the less readable. It is loosly based on an Arial Bold 9 Pt.

The *fixed distance fonts* were designed to cover all the bases and all the silly character sets Russians use on their computers.

ERFIXR.FON - A "seamless" fixed spacing English-Russian system font using the RELCOM (KOI-8/Internet) character set. Set this as your "finxedfon.fon" in your system.ini file and you can read those Relcom newsgroups with their wierd-looking characters and send e-mail to Russia. I have provided a corresponding keyboard definition file (RELCOM.KBD) for use with Lev Belov's AltKeyb program.

ERFIXW.FON - Same thing, using the Windows 3.1 character set in use in the Former Soviet Space. (Keyboard file is WIN.KBD).

ERFIXAV.FON - Same thing again, using the "Alternative" character set in use in the Post-Soviet Landmass for DOS applications. This is being replaced by the new Windows set, but you will still run into it from time to time. (Keyboard is AV.KBD).

INSTALLATION: Copy these .FON files to your C:\WINDOWS\SYSTEM\ directory. Change the "fonts.fon =" line in the [Boot] section of your SYSYEM.INI file to either "fonts.fon = ERVGASYS.FON" or "fonts.fon = ERSYS.FON" and "fixedfon.fon={your favorite}" and then restart Windows.   You can also just "add" them using Control Panel's "Fonts" menu if you don't want to use them as defaults.

Version 2.0: This version includes adds Ukrainian and Belorussian characters in their proper place in the "Alternative Variant" and Windows character sets.

About keyboards: To use your Russian characters, you need a Russian keyboard. One option is the program ALTKEYB which comes with the CyrWin shareware package, which will let you define your keyboard to meet your own needs, if you don't like my layouts. Also, there are many DOS keyboard drivers which recreate the standard Russian keyboard, including my own "ERDOS" set.

Gavin Helf
Internet: ghelf@violet.berkeley.edu